

德宏傣族

刀承华 著

人生礼仪念词研究



人民出版社

德宏傣族

刀承华 著

人生礼仪念词研究

人民出版社

责任编辑:张旭

装帧设计:徐晖

图书在版编目(CIP)数据

德宏傣族人生礼仪念词研究/刀承华著. -北京:人民出版社,2012

ISBN 978-7-01-010980-0

I. ①德… II. ①刀… III. ①傣族-祭文-研究-德宏傣族景颇族自治州
IV. ①K892.353

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第134084号

德宏傣族人生礼仪念词研究

DEHONG DAIZU RENSHENG LIYI NIANCI YANJIU

刀承华 著

人民出版社 出版发行
(100706 北京朝阳门内大街166号)

三河市金泰源印装厂印刷 新华书店经销

2012年5月第1版 2012年5月北京第1次印刷

开本:710毫米×1000毫米 1/16 印张:21

字数:308千字

ISBN 978-7-01-010980-0 定价:45.00元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街166号
人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

版权所有·侵权必究

凡购买本社图书,如有印制质量问题,我社负责调换。

服务电话:(010)65250042

《云南民族大学学术文库》

总 序

云南民族大学党委书记、教授、博导 甄朝党

云南民族大学校 长、教授、博导 张英杰

云南民族大学是一所培养包括汉族在内的各民族高级专门人才的综合性大学,是云南省省属重点大学,是国家民委和云南省人民政府共建的全国重点民族院校。学校始建于1951年8月,受到毛泽东、周恩来、邓小平、江泽民、胡锦涛等几代党和国家领导人的亲切关怀而创立和不断发展,被党和国家特别是云南省委、省政府以及全省各族人民寄予厚望。几代民族大学师生不负重托,励精图治,经过近60年的建设尤其是最近几年的创新发展,云南民族大学已经成为我国重要的民族高层次人才培养基地、民族问题研究基地、民族文化传承基地和国家对外开放与交流的重要窗口,在国家高等教育体系中占有重要地位,并享有较高的国际声誉。

云南民族大学是一所学科门类较为齐全、办学层次较为丰富、办学形式多样、师资力量雄厚、学校规模较大、特色鲜明、优势突出的综合性大学。目前拥有1个联合培养博士点,50个一级、二级学科硕士学位点和专业硕士学位点,60个本科专业,涵盖哲学、经济学、法学、教育学、文学、历史学、理学、工学和管理学9大学科门类。学校1979年开始招收培养研究生,2003年被教育部批准与中国人民大学联合招收培养社会学博士研究生,2009年被确定为国家立项建设的新增

博士学位授予单位。国家级、省部级特色专业、重点学科、重点实验室、研究基地,国家级和省部级科研项目立项数、获奖数等衡量高校办学质量和水平的重要指标持续增长。民族学、社会学、经济学、管理学、民族语言文化、民族药资源化学、东南亚南亚语言文化等特色学科实力显著增强,在国内外的影响力不断扩大。学校科学合理的人才培养体系和科学研究体系得到较好形成和健全完善,特色得以不断彰显,优势得以不断突出,影响力得以不断扩大,地位与水平得以不断提升,学校改革、建设、发展不断取得重大突破,学科建设、师资队伍建设和校区建设、党的建设等工作不断取得标志性成就,通过人才培养、科学研究、服务社会、传承文明,为国家特别是西南边境民族地区发挥作用、做出贡献的力度越来越大。

云南民族大学高度重视科学研究,形成了深厚的学术积淀和优良的学术传统。长期以来,学校围绕经济社会发展和学科建设需要,大力开展科学研究,产出大量学术创新成果,提出一些原创性理论和观点,得到党委政府的肯定和学术界的好评。早在20世纪50年代,以著名民族学家马曜教授为代表的一批学者就从云南边疆民族地区实际出发,提出“直接过渡民族”理论,得到党和国家高层领导刘少奇、周恩来、李维汉等的充分肯定并采纳,直接转化为指导民族工作的方针政策,为顺利完成边疆民族地区社会主义改造、维护边疆民族地区团结稳定和持续发展发挥了重要作用,做出了突出贡献。汪宁生教授是我国解放后较早从事民族考古学研究并取得突出成就的专家,为民族考古学中国化做出重要贡献,他的研究成果被国内外学术界广泛引用。最近几年,我校专家主持完成的国家社会科学基金项目数量多,成果质量高,结项成果中有3项由全国哲学社会科学规划办公室刊发《成果要报》报送党和国家高层领导,发挥了资政作用。主要由我校专家完成的国家民委《民族问题五种丛书》云南部分、云

南民族文化史丛书等都是民族研究中的基本文献,为解决民族问题和深化学术研究提供了有力支持。此外,还有不少论著成为我国现代学术中具有代表性的成果。

改革开放 30 多年来,我国迅速崛起,成为国际影响力越来越大的国家。国家的崛起为高等教育发展创造了机遇,也对高等教育提出了更高的要求。2009 年,胡锦涛总书记考察云南,提出要把云南建成我国面向西南开放的重要桥头堡的指导思想。云南省委、省政府作出把云南建成绿色经济强省、民族文化强省和我国面向西南开放重要桥头堡的战略部署。作为负有特殊责任和使命的高校,云南民族大学将根据国家和区域发展战略,进一步强化人才培养、科学研究、社会服务和文化遗产的功能,围绕把学校建成“国内一流、国际知名的高水平民族大学”的战略目标,进一步加大学科建设力度,培育和建设一批国内省内领先的学科;进一步加强人才队伍建设,全面提高教师队伍整体水平;进一步深化教育教学改革,提高教育国际化水平和人才培养质量;进一步抓好科技创新,提高学术水平和学术地位,把云南民族大学建设成为立足云南、面向全国、辐射东南亚南亚的高水平民族大学,为我国经济社会发展特别是云南边疆民族地区经济社会发展做出更大贡献。

学科建设是高等学校龙头性、核心性、基础性的建设工程,科学研究是高等学校的基本职能与重要任务。为更好地促进学校科学研究工作、加强学科建设、推进学术创新,学校党委和行政决定编辑出版《云南民族大学学术文库》。

这套文库将体现科学研究为经济社会发展服务的特点。经济社会需要是学术研究的动力,也是科研成果的价值得以实现的途径。当前,我国和我省处于快速发展时期,经济社会发展中有许多问题需要高校研究,提出解决思路和办法,供党委政府和社会各界参考和采

择,为发展提供智力支持。我们必须增强科学研究的现实性、针对性,加强学术研究与经济社会发展的联系,才能充分发挥科学研究的社會作用,提高高校对经济社会发展的影响力和贡献度,并在这一过程中实现自己的价值,提升高校的学术地位和社会地位。云南民族大学过去有这方面的成功经验,我们相信,随着文库的陆续出版,学校致力于为边疆民族地区经济社会发展服务、促进民族团结进步、社会和谐稳定的优良传统将进一步得到弘扬,学校作为社会思想库与政府智库的作用将进一步得到巩固和增强。

这套文库将与我校学科建设紧密结合,体现学术积累和文化创造的特点,突出我校学科特色和优势,为进一步增强学科实力服务。我校2009年被确定为国家立项建设的新增博士学位授予单位,这是对我校办学实力和水平的肯定,也为学校发展提供了重要机遇,同时还对学校建设发展提出了更高要求。博士生教育是高校人才培养的最高层次,它要求有高水平的师资和高水平的科学研究能力和研究成果支持。学科建设是培养高层次人才的重要基础,我们将按照国家和云南省关于新增博士学位授予单位立项建设的要求,遵循“以学科建设为龙头,人才队伍建设为关键,以创新打造特色,以特色强化优势,以优势谋求发展”的思路,大力促进民族学、社会学、应用经济学、中国语言文学、公共管理学等博士授权与支撑学科的建设与发展,并将这些学科产出的优秀成果体现在这套学术文库中,并用这些重点与特色优势学科的建设发展更好地带动全校各类学科的建设与发展,努力使全校学科建设体现出战略规划、立体布局、突出重点、统筹兼顾、全面发展、产出成果的态势与格局,用高水平的学科促进高水平的大学建设。

这套文库将体现良好的学术品格和学术规范。科学研究的目的是探寻真理,创新知识,完善社会,促进人类进步。这就要求研究者

必需有健全的主体精神和科学的研究方法。我们倡导实事求是的研究态度,文库作者要以为国家负责、为社会负责、为公众负责、为学术负责的高度责任感,严谨治学,追求真理,保证科研成果的精神品质。要谨守学术道德,加强学术自律,按照学术界公认的学术规范开展研究,撰写著作,提高学术质量,为学术研究的实质性进步做出不懈努力。只有这样,才能做出有思想深度、学术创见和社会影响的成果,也才能让科学研究真正发挥作用。

我们相信,在社会各界和专家学者们的关心支持及全校教学科研人员的共同努力下,《云南民族大学学术文库》一定能成为反映我校学科建设成果的重要平台和展示我校科学研究成果的精品库,一定能成为我校知识创新、文明创造、服务社会宝贵的精神财富。我们的文库建设肯定会存在一些问题或不足,恳请各位领导、各位专家和广大读者不吝批评指正,以帮助我们将文库编辑出版工作做得更好。

二〇〇九年国庆于春城昆明

目 录

contents

第一章 念词的念诵形态	1
第一节 各种文本念诵的时空和场景	1
第二节 倾诉对象的规定性和念诵的主旨	14
第三节 念诵权的社会约定	22
第二章 念词对生命意义的追求	30
第一节 对生命意义的认知	30
第二节 生育礼仪念词追求的生命意义	41
第三节 婚姻礼仪念词追求的生命意义	45
第四节 丧葬礼仪念词追求的生命意义	49
第三章 念词中的人魂崇拜	54
第一节 念词中的活人魂	54
第二节 念词中的亡者魂	59
第四章 念词储存的神系和神话传说	81
第一节 储存古代崇拜中的神系	81
第二节 储存远古时期的神话、传说	102

第五章	念词传承着社会伦理道德	110
第一节	关于家的伦理道德	110
第二节	关于寨的伦理道德	132
第三节	关于勳与国的伦理道德	136
第四节	关于弃恶从善的伦理道德	140
第六章	念词中对神灵的敬仰和求告	144
第一节	对祖先神的敬仰和求告	144
第二节	对自然众神的敬畏和求告	148
第三节	对灶神的敬畏和求告	156
第七章	念词满足人们的内心欲求	164
第一节	满足个体和群体的繁衍期盼	164
第二节	满足社会成员两性美满结合的欲望	170
第三节	满足社会成员生命不止的追求	179
第四节	满足社会成员获得神灵庇护的心理需求	187
第八章	念词对社会行为范式的彰显	194
第一节	婚姻关系行为范式	194
第二节	家庭关系行为范式	200
第三节	村寨成员关系行为范式	205
第四节	勤勉创造财富行为范式	209
第五节	奉佛的行为范式	212
第九章	念词对人际网络和生态环境的维系	217
第一节	黏稠夫妻感情	217
第二节	调和家庭成员关系	223

第三节	维护家族世系	227
第四节	密切姻亲关系	236
第五节	协调村寨成员关系	238
第六节	维护自然生态环境	241
第十章	念词的语言特色	246
第一节	念词的句式结构	246
第二节	用词表义的技巧	255
第三节	修辞手法的运用	264
第十一章	念词的现代化变迁	273
第一节	念词的不变因素	274
第二节	念词的变化因素	301
结 语		313
参考文献		319
后 记		320

第一章 念词的念诵形态

所谓德宏傣族人生礼仪念词,指的是分布在云南省德宏地区的傣族人在举行生育、婚姻、丧葬等仪式中念诵的根据一定的套路、结构、形式和核心观念创作的作品。事实上,几乎所有的民族都有人生礼仪,所不同的是,有的民族的人生礼仪仪式自始至终伴随着念词,而有的民族则不在人生礼仪仪式上念诵念词,或者较少念诵念词。德宏傣族是人生礼仪非常发达的族群,所举行的相关仪式都要念诵念词,可以说,念词是德宏傣族人生礼仪不可缺少的重要组成部分。这是古代傣族人相信语言具有神秘力量,指望通过举行仪式时念诵以语言作为外壳的念词来促成内心深处欲求的实现,这种现象一直延续至今。

德宏傣族人生礼仪念词虽然属于文学的范畴,但从性质、特征上说,这些作品又不完全等同于文学,它是一种民俗性极强的具有实用性和神秘性的特殊的民间文学作品,其文本的创作和念诵并不像作家文学或故事、叙事长诗、情歌、童歌童谣等民间文学作品那样,是为了审美的价值追求,德宏傣族人生礼仪念词是为了实现世代孜孜不倦追求的生命意义。因此,它的念诵或运作程序,具有明显的民俗学的性质。

第一节 各种文本念诵的时空和场景

德宏傣族人生礼仪念词是其人生礼仪的重要组成部分,可以说,缺少了念词的念诵,德宏傣族人生礼仪就是残缺不全、没有意义的,与此同时,人生礼仪念词也是不能脱离仪式而独立存在的,两者是相互依存、相辅相成的关

系。所有念词都必须在相关的仪式上念诵,非仪式的时间和场合一般是不能随意诵读的。所以,德宏傣族人生礼仪念词的念诵,具有严格的时间、空间和场景的规定性,念诵的目标是为了推进和完成仪式的各项程序。下面分别叙述:

《婴儿满三天祭拜灶神念词》的念诵

婴儿满三天时一般举行祭灶神仪式。举行仪式的地点是厨房,时间是中午一点左右。产妇吃好中午饭,给婴儿洗完澡;家人将适量大风草煮沸,让产妇用于洗澡,傣语称 $\text{၂:၁၁} \text{ } \text{၂၂:၆}$,意即“产后三天洗澡”。待产妇洗完澡,家人将一只煮熟的整鸡装在一个盘子里,呈俯卧状,在鸡背上插一双筷子,摆放在灶台上,在旁边摆两碗米饭,点燃香插在灶头上。产妇抱着婴儿恭恭敬敬地在灶台前跪拜,低着头;通常由一女性长者在一旁念诵《婴儿满三天祭灶神念词》。念词的主要内容是请求灶神保佑婴儿和产妇安康、无病无灾,请求灶神允许产妇进入厨房。念者完全置身于为产妇和新生婴儿求神保佑的状态上,表情庄重,神情专注、语气柔和、诚恳,她不在乎除了抱着婴儿在灶台前跪拜的产妇以外是否还有旁人,不在乎在场的人是否能听懂她所念的内容,也不在乎旁人的反应和表情,只顾认真念诵。

《婴儿满月祭拜祖先神念词》的念诵

婴儿满月祭拜祖先神仪式,通常是在请满月客的当天举行,时间是下午五点左右,摆宴席待客以前,地点是在堂屋里。祭时,在堂屋正中的祖先牌位前的神龛上插三把香,在紧挨神龛的高脚供桌上摆放数盘糖果糕点,在紧挨高脚供桌的正方形饭桌的正前边摆一只装在盘子里的煮熟的整鸡,整鸡后面是五碗排成行的米饭,每个饭碗上摆一双筷子,米饭后面是八盘炸肉、炸鱼、煮鸡蛋等荤菜,整齐地摆成两行,两杯茶和两杯酒摆在最前面。一切准备就绪,刚满月的产妇抱着婴儿恭恭敬敬地在桌前跪拜,一位或数位年长的女性站在一旁念诵《婴儿满月祭拜祖先神念词》,场面庄严肃穆,无人插话或打断念者的念诵。女性长者念完以后先将茶杯举到与头顶齐,然后缓缓将茶水倒在地上。

《婴儿满岁祭拜天神念词》的念诵

婴儿满岁被视为新生命冲破了人生的重要关卡,家里要宴请宾客加以庆贺,并举行祭拜天神仪式和祭拜祖先神仪式。祭拜天神仪式在院子里天神祭台旁边举行,时间是下午五点左右摆宴席招待宾客之前。祭时在天神祭台旁摆一张饭桌,桌上摆放和婴儿满月祭祖先神相差不多的祭品,婴儿的母亲抱着身着新衣的婴儿在桌前跪拜,一位或两位女性长者站在桌子旁边念诵《婴儿满岁祭拜天神念词》。仪式进行中常常有小孩围在桌旁观看,但无人敢插话,整个场面喜气而又庄严。

《婴儿满岁向祖先神献礼筲念词》的念诵

婴儿满周岁时举行祭拜天神仪式以后,接着举行向祖先神献礼筲仪式,又称祭拜祖先神仪式。此仪式在堂屋里举行。祭时在堂屋摆一桌和婴儿满月祭拜祖先神时相似的菜肴,用适量猪肉、鸡肉和鸡蛋装在小竹筲里摆在桌子上祭献祖先神,报答祖先神的恩德,请求祖先神保佑。祭时婴儿母亲抱着穿戴一新的婴儿在桌前磕头跪拜,由一女性长者念诵《婴儿满岁向祖先神献礼筲念词》。女性长者念完以后,将茶杯、酒杯举到与头顶齐后缓缓将茶、酒倒在地上。

《夜里小孩哭闹祭床神念词》的念诵

德宏傣族人认为床也是有精灵的。当夜里小孩哭闹不止,怀疑是床神作祟时,往往举行祭床神仪式。举行仪式的地点在婴儿卧室里,时间是夜里小孩哭闹的时候。举行仪式时先点燃香,插在堂屋的香炉里,然后在小孩住的卧室里抛撒大米,尤其要在床边抛撒,由一女性长者在一旁念诵《夜里小孩哭闹祭床神念词》。

《祭琵琶(死时无人接气的鬼)念词》的念诵

傣族人认为咽气时无人接气的人死后会变成“琵琶”,琵琶鬼属于厉鬼,会在家里作祟。当小孩夜晚哭闹不止时,人们往往怀疑是琵琶鬼在侵扰

小孩,于是会举行祭毘绳鬼仪式。仪式在小孩睡觉的卧室里举行,祭品有米饭、生猪肉适量、熟肉适量、烧焦的骨头,一并装在筛子里,摆在小孩住的卧室里,熄灭灯火,由一女性长者念诵《祭毘绳(死时无人接气的鬼)念词》,念完后将祭品拿到村外扔掉。

《为十月出生的人祭月神念词》的念诵

傣历十月出生的人,家人常为其举行祭月神仪式。举行祭月神仪式的时间,无论当事人的生日是初几,都一律是傣历十月十五那天晚上。举行仪式时,在院子里摆一张桌子,将一蒸笼米糕和一只煮熟的整公鸡、三碗米饭、数碟糖果摆在桌上,点燃香和蜡烛,十月出生的人在桌前跪拜,一位女性长者在一旁念诵《为十月出生的人祭月神念词》,请月神保佑在桌前跪拜的十月出生的人。如若为十月出生的老人举行祭月神仪式,祭品不用鸡肉,只用蒸糕、米饭和糖果等素食。

《交付订婚礼笄念词》或《交订婚礼念词》的念诵

当一对男女青年相爱以后,男青年会告知父母,父母如若同意迎娶女青年,就请媒人到女方家说亲,通过三番五次说亲,女青年父母如果同意将女儿嫁给男方,便婉转表示同意,然后双方商谈订婚事宜。关于订婚,一些地方称 တပူ အူၤ ,直译为交笄,亦即向女方交订婚礼笄;一些地方称 ၇၇၀ ဖျါး ,直译为交礼品,也就是向女方交订婚礼品;有的地方称 တပူ အူၤ နုၤ ,直译为订新娘。尽管叫法不一,但举行的订婚仪式大同小异。订婚仪式在女方家举行,时间是双方商谈选定的日子的中午时分。订婚当天,女方要请家族长老到堂屋里就坐,请亲戚来庆贺并一同用餐。男方按照双方商定的彩礼数目,由媒人带着彩礼来到女方家,礼品有一头火烧猪肉,一头生的整猪肉。火烧猪肉让女方招待参加订婚仪式的客人,生猪肉让女方分发给自家亲戚朋友,待姑娘出嫁那天分到礼肉的亲戚朋友带着和礼肉价格相当的布料来到新娘家回赠新娘,让新娘带到男方家使用。订婚礼品还有米酒数瓶,纸烟数条,糕点数包,广纸(用金色纸叠成的塔形器)一双,订情

银镯一对,在银镯圈里放一枚银圆和少许大米,最重要的是聘金,聘金数目由双方家长谈判商定。男方来到女方家,将火烧猪肉和生猪肉摆在院子里的桌上,将其他礼品装在托盘里,由两个男性抬去摆放在女方家堂屋的门槛上,由一男性蹲下身子面向堂屋手扶托盘念诵《交付订婚礼笱念词》或《交付订婚礼彩念词》。

《接订婚礼笱念词》或《接订婚礼彩念词》的念诵

举行订婚仪式时候,当男方念完《交付订婚礼笱念词》或《交付订婚礼彩念词》以后,女方长老检查聘礼,通过一番讨价还价,双方谈妥以后,女方一长老念诵《接订婚礼笱念词》或《接订婚礼彩念词》,并代表女方收下聘礼。女方用自织的布料回赠男方作为定情信物。举行订婚仪式时男女当事人要回避,不能在场参与或观看。

《交娶亲礼笱念词》或《交娶亲礼彩念词》的念诵

在双方商定的结婚日子,男方要到女方家娶亲,女方要宴请宾客,请家族长老到堂屋里坐堂,举行嫁姑娘仪式。男方娶亲队伍由新郎、两个娶亲媒婆、数名男子、数名女子组成,但必须是单数,娶到媳妇返回时人数是双数。男方带到女方家娶媳妇的礼品有生猪肉一头;火烧猪肉一头;开口肉一块,约一公斤,在厚的一端切一小口子,用于请求家族长老开口允许娶媳妇;送给长老的祝寿钱 160 元或 36 元;装笱肉一块,约半公斤,带两根肋骨;米酒两瓶;八个一包的饼子四包;同一窝的鸡蛋四个;大米一盘;人民币 4 元。到女方家大门附近,将两头整猪肉以外的礼品装入一个托盘,装大米的盘子放在托盘中间,四个同窝的鸡蛋竖立着放在盘子里的大米上,4 元人民币分别放在托盘的四个角,用红绸子盖在托盘上。娶亲队伍来到女方大门时,新娘的兄弟姐妹要关闭大门,向娶亲队伍索取开门钱,娶亲队伍付够钱后方打开大门让他们进入家中。女方在堂屋正中的神龛上摆放两个或三个香炉,香炉里升起一股股香烟,紧挨神龛的高脚供桌上摆放一盘盘糖果糕点,紧挨高脚供桌的正方形桌子上摆放鱼肉蛋等佳肴,摆成两行。男方将两头整猪肉

摆放在院子里的桌子上,新郎向堂屋祖先灵位磕头,向长老磕头,向新娘的父母长者磕头;然后由一男性将一托盘礼品抬到堂屋的门槛上,由一男性蹲下身手扶托盘念诵《交娶亲礼笏念词》或《交娶亲彩礼念词》。

《收娶亲礼笏念词》或《收娶亲彩礼念词》的念诵

男方到女方家娶亲时,当男方代表念完《交娶亲礼笏念词》或《交娶亲彩礼念词》以后,女方长老检查过男方送来的两头整猪肉和娶亲礼品,双方为聘金问题进行谈判,一切谈妥以后,男方长老代表新娘父母收下装礼品的托盘,由一长老念诵《收娶亲礼笏念词》或《收娶亲彩礼念词》。男方念诵《交娶亲礼笏念词》或《交娶亲彩礼念词》的男性,用订婚时放在镯圈里的银元将两个鸡蛋打开放入碗中,女方的一位长老把另外两个鸡蛋打开放到同一个碗里,然后拿到厨房里煎熟,再拿到堂屋里祭献祖先亡灵,再请男女双方谈判的人吃,有的则用啤酒将鸡蛋调了吃。整个场面庄严、隆重、吉祥喜气,唇枪舌剑、讨价还价以及娱神求鬼的活动穿插交织在一起。

《新娘出嫁前女方祭祖先神念词》的念诵

男方到女方家迎娶新娘,女方长老代表女方父母收下娶亲彩礼以后,女方在堂屋里摆一桌荤菜,连同男女双方代表打开煎熟的鸡蛋祭献女方祖先神,有一长者在堂屋里念诵《新娘出嫁前女方祭祖先神念词》,请求祖先神保佑新新郎新娘。

《新娘出嫁前女方祭自然众神念词》的念诵

男方到女方家迎娶新娘,举行以上各项仪式以后,女方要在院子里摆一桌菜肴祭献自然众神,由两位女性长者在桌旁念诵《新娘出嫁前女方祭自然众神念词》,将嫁女之事敬告各种自然众神,请求保佑新郎新娘。

《新娘哭嫁念词》的念诵

男方迎亲队伍到女方家迎亲,向女方长老交付了彩礼,念诵了《交付娶